

# RAMSÅS



Design and Quality  
IKEA of Sweden

<b>Español</b>	<b>4</b>
<b>Català</b>	<b>5</b>
<b>Euskara</b>	<b>6</b>
<b>Galego</b>	<b>7</b>



# Español

## Consejo de utilización: tapeta de pared

### Antes del montaje

- Antes del montaje, conserva la tapeta a temperatura ambiente y en condiciones de humedad normales. No coloques la tapeta en contacto con un radiador ni la apoyes sobre un suelo frío.
- Mientras la tengas almacenada, la tapeta debe apoyarse sobre su lado posterior largo.
- No abras el embalaje de plástico hasta que no lo tengas todo listo para montar la tapeta.
- No la utilices en ambientes húmedos.
- Solo para uso interior.

### Limpieza y mantenimiento

- Para la limpieza diaria, utiliza una solución jabonosa o detergente. Nunca apliques productos químicos sobre la tapeta.
- No utilices productos que contengan abrasivos, amoniaco o lejía. Seca la tapeta con un paño limpio y seco.
- Nunca utilices un estropajo de acero o de otro tipo o productos abrasivos que podrían rayar la superficie.

# Català

## Advertència d'ús: Ilistó de paret

### Abans del muntatge

- Abans del muntatge, conserva el llistó a temperatura ambient i en condicions d'humitat normals. No col·loquis el llistó en contacte amb un radiador ni el recolzis sobre el terra fred.
- Mentre tinguis el llistó emmagatzemat, l'has de recolzar sobre el costat posterior llarg.
- No obris l'embalatge de plàstic fins que no ho tinguis tot preparat per muntar el llistó.
- No l'obris en ambients humits.
- Només per a ús interior.

### Neteja i manteniment

- Per a la neteja diària, fes servir una solució sabonosa o detergent. No apliquis productes químics sobre el llistó.
- No facis servir productes que continguin abrasius, amoníac o lleixiu. Eixuga el llistó amb un drap net i eixut.
- No facis servir mai fregalls d'acer o de qualsevol altre tipus o productes abrasius que podrien ratllar la superfície.

# Euskara

## Erabilera-aholkuak: horma-estalkia

### Muntaketaren aurretik

- Muntatu aurretik, gorde tapeta giro-temperaturan eta hezetasun-baldintza normaletan. Ez jarri tapeta erradiadore batekin kontaktuan, ezta apoiuak ere lurzoru hotz batean.
- Biltegiratuta daukazun bitartean, tapeta atzeko alde luzean bermatu behar da.
- Ez ireki plastikozko enbalajea tapeta muntatzeko dena prest eduki arte.
- Ez erabili ingurune hezeetan.
- Barruko erabilerarako bakarrik.

### Garbiketa eta mantentze-lanak.

- Eguneroko garbiketarako, erabili xaboi-soluzioa edo detergentea. Ez jarri inoiz produktu kimikorik tapetan.
- Ez erabili urragarriak, amoniakoa edo lixiba dituen produkturik. Tapeta zapi garbi eta lehor batekin lehortzen du.
- Ez erabili inoiz altzairuzko edo bestelako zapirik, ezta gainazala marraz lezaketen produktu urragarririk ere.

# Galego

## Consello de utilización: tapeta de parede

### Antes da montaxe

- Antes da montaxe, conserva a tapeta a temperatura ambiente e en condicións de humidade normais. Non coloques a tapeta en contacto cun radiador nin a apoies sobre un chan frío.
- Mentre a teñas almacenada, a tapeta debe apoiarse sobre o seu lado posterior longo.
- Non abras a embalaxe de plástico ata que non o teñas todo listo para montar a tapeta.
- Non a utilices en ambientes húmidos.
- Só para uso interior.

### Limpeza e mantemento

- Para a limpeza diaria, utiliza unha solución jabonosa ou deterxente. Nunca apliques produtos químicos sobre a tapeta.
- Non utilices produtos que conteñan abrasivos, amoníaco ou lixivia. Seca a tapeta cun pano limpo e seco.
- Nunca utilices un estropajo de aceiro ou doutro tipo ou produtos abrasivos que poderían raiar a superficie.

